



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Hátsókerék hajtás (Rear Hub) elektromos kerékpár rendszerekhez

1. Általános magyarázat az elektromos kerékpárokhoz

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a KTM elektromos kerékpárját választotta! Biztosíthatjuk, hogy termékünk az Ön funkció, dizájn és minőség iránti elvárásait messze felül fogja múlni.

A KTM összes elektromos kerékpárja a legmodernebb eljárásokkal készül, melynek során magas minőségű alapanyagokat és a legjobb minőségű alkatrészeket használjuk fel.

Szeretnénk, ha a kerékpárját a lehető legjobban megismerné, ezért kérjük, hogy tanulmányozza át és őrizze meg kézikönyvünket.

Az ön kerékpárját kereskedője már összeszerelte, beállította, és az összes használati utasítással együtt adta át.

A jelen használati utasításunk két részből áll:

- az első részben az elektromos kerékpárok általános leírását olvashatja
- a második részben pedig az Ön kerékpárjához tartozó leírás található

Amennyiben további kérdése lenne, kérjük forduljon a KTM kereskedőjéhez!

A Panasonic hátsókerék-hajtási rendszer működésének leírása


Az Ön által vásárolt elektromos kerékpár egy ún. EPAC jármű (Electrically Power Assisted Cycle, azaz Elektromos rásegítéssel rendelkező kerékpár), mely megfelel az EN15194 szabványnak, és az alábbiakban tér el egy hagyományos kerékpártól:






Az alkatrészek leírása és kompatibilitása

	Leírás	Kép
1.	<p>A Panasonic alsó vázcsőre rögzíthető gyári akkumulátor 46.8V/12 Ah</p> <p>KTM száma: NKY506B2 - KTM száma 96817304011</p> <p>Sanyo Li-Ion technológia</p> <p>46.8V/12Ah – 562Wh (3.9 kg)</p> <p>Akku töltésének kijelzéséhez 5 LED a házon</p> <p>Teljes feltöltés: kb. 7 óra</p> <p>legalább 700 töltési ciklusos élettartam (lásd 28. oldal 10-es pont)</p>	

	Leírás	Kép
2.	<p>A Panasonic csomagtartóra rögzíthető gyári akkumulátor 46.8V/8.8Ah NKY462B2 KTM száma:96817303012</p> <p>Sanyo Li-Ion technológia 46.8V/8.8Ah – 412Wh (3.2 kg) Akku töltésének kijelzéséhez 5 LED a házon Teljes feltöltés: kb. 6 óra legalább 700 töltési ciklusos élettartam (lásd 31. oldal 10-es pont)</p>	
3.	<p>Panasonic hátsókerék motor (Compact Hub Drive) KTM száma: 96817305010 (narancs), 96817304010 (fekete)</p> <p>Szabadonfutóval és visszatáplálási funkcióval Feszültség: 46.8V a legnagyobb hatékonysági fokon Névleges teljesítmény: 250W Névleges nyomaték: 15Nm / max. 40Nm Szabadonfutó szabványos Shimano lánckerék sorokhoz Súly: 2,7 kg – átmérő 155 mm Szín: fekete és narancs (a színek csak optikai megkülönböztetést jelentenek, a műszaki paraméterek ugyanazok)</p>	
4.	<p>LCD vezérlőegység KTM száma: 96817303014 (csomagtartós akkuhoz), 96817301022 (vázcsöves akkuhoz) Háttérvilágításos LCD kijelző</p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 rásegítési fokozattal 90/150/400%. • Automata fokozattal (a tevékenységnek megfelelő rásegítési és visszatáplálási fokozat automatikus kiválasztása). • 3 visszatáplálási fokozattal 30/60/90% - automata üzemmódnál 90% • Generátor üzemmód a fékkar meghúzásával • Akkumulátor töltöttségének kijelzése • Aktuális rásegítési fok és rásegítési erő, aktuális sebesség kijelzése • Összes távolság, napi megtett út, átlagsebesség • Az akkuban lévő töltés %-os megjelenítése, akkumulátoros üzemmódban még megtehető távolság kijelzése 	

	Leírás	Kép
	<p><i>Töltő egység 46.8V-os akkumulátorhoz</i> <i>KTM száma: 96817301021</i></p> <p>Speciális töltőkészülék, mely csak a Panasonic Li-Ion akkumulátoraihoz használható. Az akkumulátor töltése a kerékpárban és kiszertelt állapotban is történhet.</p> <p>Névleges feszültség: 220-240V 50/60 Hz 1.1A Maximális töltési áram: 2A Teljesítmény: 210Watt max. Áramfelvétel nyugalmi állapotban ~1.5Watt Súly: kb. 950 gr.</p>	

Vásárolható tartozékok leírása

	Leírás	Kép
	<p><i>NKS344S elindulás segéd</i> <i>KTM száma: 96817900300</i></p> <p>A gomb megnyomásával a kerékpár 6 km/h-ig csak az elektromos rendszer erejével, pedálozás nélkül felgyorsul. A beszerelést csak szakkereskedő végezheti.</p>	
	<p><i>NUB504 lámpakábel</i> <i>KTM száma: 96817901001</i></p> <p>A kábelszett segítségével a kerékpárra olyan lámpakészlet szerelhető, melyet az akkumulátor hajt meg, és a kijelzőről lehet ki- és bekapcsolni. A beszerelést csak szakkereskedő végezheti.</p>	
	<p><i>NAH378P akkuvédő dugó</i> <i>KTM száma: 96817301030</i></p> <p>Az akkumulátor csatlakozójának védelmére szolgál, amikor pl. a kerékpárt az autó vonóhorgára szerelt szállítóeszközzel szállítjuk.</p>	

Csak eredeti Panasonic alkatrészeket használjon a kerékpárjához!



A KTM az elektromos kerékpárjaiba csak eredeti Panasonic alkatrészeket és Panasonic akkukat épít be. Ha valamelyik alkatrészt cserélni kellene, akkor csak eredeti, gyári Panasonic komponenseket használjon!

Idegen, nem megfelelő alkatrészek használata túlmelegedéshez, így akár az akkumulátor kigyulladásához vagy felrobbanásához is vezethet!

A nem gyári komponensek használatával a kerékpár jóállása automatikusan megszűnik.

Törvényi háttér

Az elektromos járművek EN15194-es, a gépekről szóló 2006/42/EG és a vonatkozó helyi rendelkezések alapján a kerékpár a következő elvárásoknak felel meg:

- A névleges motor teljesítmény nem lépheti át a 250W-ot (rövid időre a maximális 650W is engedélyezett)
- A motor csak akkor segíthet, ha a kerékpáros tekeri a pedált
- 25 km/h sebességnél a motor kikapcsol, ez előtt a nyomatékot progresszív módon csökkenti
- Az elinduláshoz, illetve a kerékpár tolásához pusztán az elektromotor erejét is lehet használni, de ez maximum 6 km/h-ig működhet
- A kerékpárhoz nem kötelező bukósisak használata. Az Ön biztonsága érdekében azonban azt javasoljuk, hogy mindig viseljen bukósisakot
- A kerékpár használatához nem szükséges jogosítvány
- A kerékpárutak használata KRESZ szerint engedélyezett

Az EU-n belüli szabályok országonként változhatnak, ezért külföldre utazás előtt tájékozódjon az adott ország törvényeiről. A magyar jogszabályok kevésbé szigorúak, mint az EU szabályai, így KTM elektromos kerékpárja Magyarországon minden szempontból kerékpárnak minősül.

CE jelzés

A CE jelzés használatával a gyártó tanúsítja, hogy terméke mindenben megfelel az Európai Unió törvényi előírásainak. A KTM kerékpárok esetében ez a jelzés a motor közelében, a függőleges vázcsőre festve található meg.

A feliraton a következő adatokat találjuk (szimbolikus fotó):



- **Model:** a kerékpár megnevezése és típuszáma
- **Year of Manufacture:** gyártási év
- A **szabványok**, melynek a kerékpár megfelel

2006/42/EC = EU gépek, berendezések irányelvei ill. **2004/108/EC** = EM irányelvek

DIN EN15194 = Kerékpárok és elektromos rásegítésű kerékpárok

DIN EN14764 = Városi és túrakerékpárok vagy **DIN EN14766** = MTB kerékpárok építésének irányelvei és vizsgálatuk.

EPAC: utalás arra, hogy a kerékpár elektromos rásegítésű, névleges folyamatos teljesítmény 250W, maximális rásegítési sebesség 25 km/h

- **Gross Vehicle Weight:** a kerékpár megengedett össztömege. A KTM kerékpárok általában 118 kg-mal (kerékpáros + csomagok) terhelhetőek. Az ettől eltérő terhelhetőségű kerékpárok súlyhatárát külön adjuk meg. Ehhez számolják hozzá a kerékpár és a hajtás súlyát, és ez szerepel az adattáblán.

Biztonsági szabályok

Kérjük, olvassa el a biztonságos üzemeltetés szabályait! Ezek megsértése áramütéshez, tüzesethez, és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet!



Kérjük őrizze meg a használati utasítást!

Az utasításban használt „akku” kifejezés a vázra erősített és a csomagtartóra szerelt verzióra is vonatkozik.

Figyelmeztetés a **szívritmus-szabályzóval** rendelkező ügyfeleink számára:

- Kerékpárunkat az összes érvényben lévő, előírt szabványos vizsgálatunknak alávetettük. Ennek ellenére kérjük, hogy orvosával illetve a beültetett rendszer gyártójával konzultáljon, hogy a szívritmus szabályzó eszköze biztonságosan működjön az elektromos kerékpár használatakor is.

Az elektromos kerékpár használatakor viseljen megfelelő **sisakot** és **cipőt**, különben veszélynek teszi ki magát!

Korlátozott látási viszonyok között mindig kapcsolja be a **lámpát** a kerékpárján! Ha ezt nem teszi, nem csak a büntetést kockáztatja, de ez balesetekhez és sérülésekhez is vezethet!

Az elindulás előtt **ellenőrizze**, hogy a fékek, a kormány, a nyeregcső és más releváns alkatrészek működőképességét, és megfelelő állapotát! Sérült alkatrészek baleseti sérülést okozhatnak. Kérjük, hogy olvassa át a KTM Bikepass kiadványunkban található karbantartási útmutatót (28-29. oldal).

Figyeljen arra, hogy a váz mérete, és a többi alkatrész pozíciójának beállítása a **testalkatának megfelelő** legyen. Rosszul megválasztott vázméret ahhoz vezethet, hogy a felhasználó nem tudja megfelelően kezelni a kerékpárt – pl. nem tudja rendesen behúzni a féket. Ez balesetekhez és sérüléshez vezethet.

Ha a **kerékpárral balesetet szenvedne**, mindig ellenőriztesse azt a KTM szakkereskedőjével, aki meg tudja állapítani, hogy szabad-e a sérült járművel

továbbra is közlekednie. A kerékpárt ne használja, ha az alkatrészek láthatóan sérültek. Ilyenek lehetnek pl: alkatrész törés, deformálódás, kábelszakadás, akkumulátor folyadék szivárgása. A sérült alkatrészek újabb balesethez vezethetnek. Felhívjuk figyelmét, hogy a sérült akkumulátorok túlmelegedhetnek, tüzet foghatnak, sőt fel is robbanhatnak!

Mindig tartsa be a **helyi szabályokat**, különös tekintettel a KRESZ rendelkezéseire!

Az elektromos kerékpár nagy nyomatékot leadó motorja miatt az **alábbi helyzetekben kérjük, legyen nagyon óvatos:**

- Az **induláskor** magas rásegítési fokozatban a motorerő hirtelen megnövekedhet. Ha nem ül már biztonságon a nyeregben, ne nyomja le a pedált, és ne a lábával a talajt ellökve indítsa el a kerékpárt, hanem kezdjen el pedálozni.
- Saját biztonsága érdekében **a felszállás alatt húzza be a fékeket**, így a kerékpár biztosan nem fog elindulni.
- Ha a forgalomban **várakoznia kell**, javasoljuk, hogy húzza be a fékeket, hogy a kerékpár véletlen elindulását megakadályozza.

Általános megjegyzések:

Figyeljen arra, hogy a leszerelhető alkatrészek nem akadályozzák meg a kerékpár **eltulajdonítását**. Kijelző vagy akkumulátor nélkül is működtethető a kerékpár, ezért kérjük, hogy biztonságos és megfelelő minőségű lakatot használjon, és stabil tárgyakhoz (pl. kerékpártároló acél alkatrésze) rögzítse a kerékpárt. A KTM kereskedője készséggel segít a megfelelő védelmi szintű eszközök kiválasztásában.

Ha a kerékpárt **hosszabb ideig nem használja**, akkor szedje ki belőle az akkumulátort!

Tisztítás

A kerékpár **tisztítása előtt** szerelje ki az akkumulátort!

Ha **folyadék kerül** az elektromos kerékpár elektromos rendszerébe, akkor annak védőáramkörei sérülhetnek, ezért pl. az akkumulátor felmelegedhet, tüzet foghat vagy felrobbanhat. Ezen kívül a rendszer sérülésveszélyessé válhat, mert mechanikus hatásra (pl. a lánc vagy a pedál megnyomásával vagy az indulássegéd megérintésével) a kerékpár magától elindulhat.

Ne használjon magasnyomású mosót a kerékpár tisztításához! Az erős vízszugár bejuthat az elektromos rendszerbe és roncsolhatja a kerékpár csapágait is. A kerékpár tisztításához szivacsot vagy lágy szálakból álló keféket javasolunk. Kevés vizet használjon, és az elektromos rendszer alkatrészeinek közelében legyen nagyon óvatos. A mosás után ellenőrizze a csatlakozókat, hogy nem folyt-e bele víz, és a használat előtt hagyja a kerékpárt teljesen leszáradni.

A tisztítás alatt figyeljen arra, hogy a **kábelek ne sérüljenek** - ne törjenek meg, és éles peremek ne sértsék meg azokat. Sérült kábel esetén akár halálos áramütést is szenvedhet!

Karbantartás és javítás

A kerékpár javítását és karbantartását **bízza a megfelelően képzett KTM szakkereskedőjére**. Nem megfelelő, szakszerűtlen beavatkozások a kerékpár károsodásához vezethetnek, ami baleseteket és sérüléseket okozhat.

Karbantartási és javítási feladatok elvégzése előtt **mindig szerelje ki az akkumulátort!** Enélkül a rendszer sérülésveszélyessé válhat, mert mechanikus hatásra (pl. a lánc vagy a pedál megnyomásával vagy az indulássegéd megérintésével) a kerékpár magától elindulhat!

A kerékpárját az **első 200 km megtétele után** vigye vissza a kereskedőhöz, hogy az első karbantartást elvégezhesse. A csavarkapcsolatokat az első használat után ellenőrizni kell. A nem kellően rögzített alkatrészek balesetet, így sérülést is okozhatnak.

A karbantartás alatt figyeljen oda, hogy a **kábelek ne sérüljenek** - ne törjenek meg, és éles peremek ne sértsék meg azokat. Sérült kábel esetén akár halálos áramütést is szenvedhet!

Csak **eredeti alkatrészeket** – különös tekintettel az akkumulátorra - használjon! Nem gyári alkatrészek és akkumulátorok a rendszer túlmelegedéséhez, kigyulladásához és szélső esetben akár az akkumulátor felrobbanásához is vezethetnek. Természetesen a nem gyári alkatrészek felhasználásakor a kerékpár jóállása megszűnik.

Gyári alkatrészeket a KTM szakkereskedőknél vásárolhat. Vegye figyelembe, hogy az elektromos kerékpárnál a kopóalkatrészek élettartama rövidebb lesz, mint ahogy azt a hagyományos kerékpárnál megszokta. A kerékpár ereje és nagyobb súlya miatt, a lánc, sebességváltó és a fékek alkatrészei gyorsabban kopnak. A karbantartás vagy az elhasznált alkatrészek cseréjének hiánya balesetekhez és sérülésekhez vezethet. Kérjük, olvassa el a KTM Bikepass ide vonatkozó fejezetét!

Felhívjuk a figyelmét, hogy a **kerékpár felépítéséből kifolyólag** a ráségítés nélküli pedálozás közben csekély ellenállásra számíthat, és a motor üzemelés közben hangot bocsát ki, mely normális az elektromos kerékpároknál. Ha az ellenállás hirtelen megnövekedik vagy a motor zaja megnő, akkor karbantartás szükséges. Kérjük, keresse fel KTM szakkereskedőjét!

Írja fel a kerékpár **kulcsának számát!** Ha a kulcsot elveszíti, az Ön KTM kereskedője ez alapján tud újat rendelni.

A kulcs száma:

Ártalmatlanítás

Az elhasznált akkumulátort nem helyezheti el a háztartási szemétkben. Kérjük, keresse fel a helyi hulladékudvart, ahol szakszerűen fogják kezelni az akkumulátort.

Szállítás

Ha **gépjárművel szállítja** a kerékpárt, akkor a szállítás idejére feltétlenül vegye ki belőle az akkumulátort. Ha folyadék kerül az elektromos kerékpár elektromos rendszerébe, akkor annak védőáramkörei sérülhetnek, ezért pl. az akkumulátor felmelegedhet, tüzet foghat vagy felrobbanhat.

A kerékpárt csak megfelelő **kerékpár szállító eszközzel** (vonóhorogra vagy tetőcsomagtartóra szerelt) rögzítse az autóján. A kerékpár különleges formája és nagyobb súlya miatt nem minden kerékpártartó alkalmas annak rögzítésére. Ha nem megfelelő tartót használ, akkor a kerékpár leeshet a kocsiról, és ezzel balesetet okozhat. A szállítás után ellenőrizze a kerékpárt, nézze meg, hogy a csatlakozók nem nedvesek-e, és ha igen, a következő használat előtt hagyja, hogy a kerékpár megszáradjon. A KTM kereskedője készséggel segít a megfelelő kerékpárhordozó kiválasztásában.

Figyeljen arra, hogy a kerékpár viselkedése megváltozik, ha **terhet** is szállít vele. Ellenőrizze, hogy az önsúly nem haladja-e meg a korábban említett CE-táblán szereplő súlyhatárt. A terhet ne asszimmetrikusan rögzítse a kerékpárra. A rossz teherelhelyezés vagy a súlyhatár átlépése miatt a kerékpár irányíthatatlanná válhat, ami súlyos balesetet okozhat.

Csak az elektromos kerékpárhoz megfelelő **gyerekülést** használjon! A hajtásrendszer elhelyezése miatt nem minden gyerekülést lehet felszerelni a kerékpárjára. Ha nem megfelelően rögzített gyerekülést használ, akkor a gyermek leeshet a kerékpárról, és súlyosan megsérülhet. A KTM kereskedője készséggel segít a megfelelő ülés kiválasztásában. A gyermek mindig viseljen kerékpáros fejjvédőt, ha a kerékpárra ül.

Csak olyan **utánfutót** használjon, ami megfelelően csatlakoztatható a kerékpárhoz! Az elektromos hajtás elhelyezése miatt nem minden utánfutó csatlakoztatható a kerékpárjához. Ha nem megfelelő utánfutót használ, akkor az utánfutóban utazó gyermek megsérülhet. A KTM kereskedője készséggel segít a megfelelő utánfutó kiválasztásában. A gyermek mindig viseljen kerékpáros fejjvédőt, ha az utánfutóban utazik.

Hatótávolság

Az egy feltöltéssel megtehető **hatótávolság** nagyon sok faktortól függ. Ezek közül pár: kiválasztott rásegítési fok, a kerékpáros súlya, az út meredeksége, ellenzél mértéke, guminyomás, stb. A megadott hatótávolság adatok az optimális körülményekre vonatkoznak. Ez alatt ezt értjük: vízszintes út ellenzél nélkül, 20 fokos hőmérséklet, keskeny, profil nélküli gumi, a kerékpáros súlya 70 kg alatti.

A visszalévő távolság

A KTM kerékpár az addig megtett út alapján, az ideális állapotok (lásd előző pont) figyelembevételével folyamatosan kijelzi, hogy mennyi utat lehet még megtenni az akkumulátorban lévő energiával. Ez az érték egy elméleti érték, mely a kerékpározás körülményeinek változásával jelentősen eltérhet a valós értéktől. A kijelzett értéket csak iránymutató adatként értelmezze, nem garantálható, hogy fizikailag is ekkora utat tud majd megtenni.

Tényezők, melyek befolyásolják a hatótávolságot

1. **Az út emelkedése:** természetesen a nagy emelkedők leküzdése sokkal nagyobb energiát követel, mint a sík úton való közlekedés
2. **Kiválasztott rásegítési fok:** a motor erejét, úgy válassza meg, hogy csak a legszükségesebb mértéket válassza! Például a közepes és a legnagyobb rásegítési fok között négyszeres energiafelhasználás a különbség.
3. **Akku töltöttsége:** csak teljesen feltöltött akkumulátorral érheti el a legnagyobb hatótávolságot. Ügyeljen arra, hogy az elindulás előtt az akkumulátor feltöltött állapotban legyen.
4. **Súly és csomagok:** minél jobban terheljük a kerékpárt (kerékpáros súlya és a csomagok), annál rövidebb lesz a hatótávolság
5. **Kerekek nyomása:** kiemelkedően magas hatása van. Ha nincsenek a kerekek az előírásnak megfelelően felfújva, akkor magasabb a gördülési ellenállásuk, így a meghajtási energia igénye is. Rendszeresen ellenőrizze a guminyomást – a maximális nyomás

értékét a gumi oldalán találja. Ugyanígy a gumi profilja is nagy hatással van a hatótávolságra. Vastag, mély bordázatú gumik több energiát használnak. Ha vékony, alacsony profilú gumikra vált, sokkal hosszabb hatótávolsággal számolhat.

6. **Elindulás, gyorsulás:** a gyorsulás sokkal több energiát igényel, mint a folyamatos sebességű haladás. A hatótávolságot megnövelhetjük, ha a túra alatt egyenletes sebességet tartunk, és csak nagy körütekintéssel gyorsítunk. Kerülje a pedálerő nagymértékű változását.
7. **Külső hatások:** az ellenzél leküzdése rengeteg energiát emészt fel. Túl meleg vagy túl alacsony környezeti hőmérséklet az akku teljesítményének csökkenéséhez vezethet. Ez azt jelenti, hogy egy hideg téli napon sokkal alacsonyabb hatótávolságot érünk el, mint egy meleg tavaszi napon.
8. **Saját erő:** a folyamatos pedálozás és alacsonyra állított rásegítés a legcélszerűbb kombináció a magas hatótávolság elérésére. Próbáljon a lehető legnagyobb erővel pedálozni. Ha csak a rendszer erejére hagyatkozik, a hatótávolság drasztikusan lecsökkenhet.
9. **Váltás:** aktívan használja a váltót, csakúgy, mint a hagyományos kerékpároknál. A hegymenet előtt pl. időben kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba. A motor 75 pedálfordulat / perc ütemnél tud a lehető legnagyobb hatékonysággal üzemelni. Ha túl lassan pedálozik, akkor gyenge lesz a rásegítés, túlmelegedhet a motor, és természetesen magas lesz az energiaszükséglet is.

2. Információ a jótálláshoz

A következők a **KTM Bikepass** dokumentumban leírt jótállási feltételeinek elektromos kerékpárra vonatkozó kiegészítései.

A **motorra és a kijelzőre** a szállítás időpontjában érvényes rendeleti szabályozás érvényes.

A **többi kerékpár alkatrésze** a KTM Bikepass kiadványban leírtak érvényesek.

Az **akkumulátorra** a következők vonatkoznak:

1. A jótállás két évre szól és csak anyag- illetve szerelési hibákra vonatkozik, és csak az eredeti vásárlási számla vagy nyugta bemutatásával érvényes, mely a következőket kell, hogy tartalmazza: vásárlás dátuma, kereskedő neve, a kerékpár márkája és pontos típusa, amelybe az akkumulátort szerelték. A KTM fenttartja a jogot, hogy az esetlegesen hiányzó dokumentumok miatt a jótállást ne érvényesítse.
2. A reklamáció esetén a KTM a hibás akkumulátort javíthatja, vagy azonos értékű csereakkumulátort kínál fel.
3. A garanciális javításokat a KTM gyára végzi el. Ha a vásárló megjavíttatja a hibás eszközt, és ezt előzetesen nem egyeztetni a KTM-mel, akkor a javítás költségeit a gyár nem téríti meg. Ebben az esetben a jótállási kötelezettség is megszűnik.
4. A garanciális javítások esetén a garancia nem hosszabbodik és nem indul újra, az eredeti alkatrésze vonatkozó jótállás ideje a javítás vagy csere idejével hosszabbodhat csak meg.

Felelősség kizárása:

A KTM nem felelős a kerékpár meghibásodása esetén fellépő vagyoni és nem vagyoni jellegű károkért, kieső időért, bérleti költségekért, fuvar költségekért, elmaradt haszonért és hasonló károkért. A KTM felelőssége maximum a termék vételárának mértékéig terjed ki.

A vásárló jogai a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelnek, ez azt jelenti, hogy a jelen jótállás nem vonatkozik az eladó és a vásárló közötti szerződéses viszonyra. Ez a jótállás a vevő egyetlen és kizárólagos jogi eszköze és sem a KTM, sem a viszonteladói nem felelősek a termék használatából eredő járulékos károkért vagy sérülésekért.

A jótállás nem vonatkozik másra, csak az anyag- és feldolgozási hibákra.

A következőkben felsoroltak NEM tartoznak a jótállás körébe:

1. Ellenőrzési-, karbantartási-, javítási és csere munkák, melyek a normális elhasználódásból következnek
2. Ha az akkumulátor a normál használat következtében már nem tudja a teljes kapacitását leadni
3. Szakszerűtlen kezelés esetén: a termékbe folyadék / kémiai szerek kerültek vagy extrém hőmérsékletnek, nedvességnek lett kitéve. Ha a kezelési utasításában foglaltakat nem tartották be, vagy nem eredeti Panasonic alkatrészeket használtak fel.
4. Ha a kerékpár modellszámát, szériaszámát megváltoztatták, törölték, felismerhetetlenné tették vagy eltávolították. Az akkuház pecsétjét feltörték vagy láthatóan manipulálták.
5. Akku használata olyan rendszerben, mely nincs jóváhagyva az adott akkumulátorhoz. Ha az akkumulátor kezelési utasításában foglaltakat nem tartották be.
6. Baleset, erőszakos cselekedetek, illetve olyan események, melyek a KTM befolyásolási körén kívüliek (pl. de nem kizárólag vízkár, tűzeset)
7. Az akkumulátor sérülései túltöltés, illetve a kezelési utasítás be nem tartása miatt.
8. Akku töltése nem gyári töltővel.
9. Nem engedélyezett módosítások, még akkor is, ha ezzel a helyi szabályozásnak tesznek eleget, de eredetileg a KTM által nem lettek jóváhagyva.
10. Az akku szintje a minimális 70% alá kerül a két éves jótállási időn belül, ha 700 alkalomnál több töltési ciklussal töltötték.

3. Az elektromos hajtásrendszer



- Kérjük, olvassa el körültekintően a leírást, és őrizze meg a későbbiekre!
- Olvassa el a Biztonsági szabályokat is (Lásd 2-8. oldal)
- Az „elektromos kerékpár” kifejezés ebben a leírásban az elektromos rásegítéssel rendelkező pedelec kerékpárt jelenti.

Az Ön biztonsága érdekében



- Annak érdekében, hogy sérülések, halál, áramütés, tűz, a rendszer meghibásodásának vagy sérülésének illetve más tárgyakban okozott károk bekövetkeztének kockázatát csökkentse, kérjük, tartsa be a leírásban található biztonsági szabályokat.

A jelzések leírása


- A következő szimbólumok jelképezik a veszélyességi fokozatát annak, ha nem tartja be a szabályokat és nem rendeltetésszerűen használja a termékünket.

 VESZÉLY!	Ez az ikon olyan veszélyre figyelmeztet, amely komoly sérülést vagy halált okozhat.
 FIGYELEM!	Ez az ikon olyan veszélyre figyelmeztet, mely a termék vagy más tárgyak sérülését okozhatja

A következő jelzésekkel a tevékenységeket soroljuk be:

	Ez arra hívja fel a figyelmet, amit a felhasználónak tilos tennie.
	Ez arra hívja fel a figyelmet, amit a felhasználónak meg kell tennie ahhoz, hogy a terméket biztonságosan kezelni tudja.



Akkumulátor	
	<p>Ezt az akkumulátort csak a gyári elektromos kerékpárhoz használja! Más kerékpárba építve az akkumulátor túlmelegedhet, ami tűz és robbanásveszélyhez vezethet. Az akkumulátort megfelelően kell ártalmatlanítani az élettartama végén.</p> <p>Ne bontsa fel az akkumulátor dobozát, és ne módosítson rajta! Az akkumulátor egy védő áramkörrel rendelkezik, melynek feladata a veszélyek csökkentése. Ha ez az áramkör megsérül, akkor az akkumulátor tűz- és robbanásveszélyes állapotba kerül.</p> <p>Az akkumulátor (+) és (-) érintkezőit soha kösse rövidre! A tárolásnál ügyeljen arra, hogy fém tárgyak ne okozhassanak rövidzárat! Ha fém tárgyak érnek a csatlakozóhoz, akkor azok rövidre zárhatják az akkumulátort, mely nagyfeszültségű kisülést eredményezhet. Ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.</p> <p>Ne hevítse túl az akkumulátort. Ne dobja tűzbe. Ha az akkumulátort extrém hőmérsékletnek teszi ki, akkor a cellák elválasztó rendszere elolvadhat, a túlnyomás ellen védő szelep és a védelmi áramkör sérülhet. Ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.</p>

Soha ne töltsé és tárolja az akkumulátort magas környezeti hőmérsékleten (80°C felett) illetve tűz mellett!

Ha az akkumulátort extrém hőmérsékletnek teszi ki, akkor a cellák elválasztó rendszere elolvadhat, a túlnyomás ellen védő szelep és a védelmi áramkör sérülhet. Ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.

Ne tegye ki az akkumulátort sós víz, illetve más folyadék hatásának!

Nedvesség hatására a védelmi rendszere sérülhet, és ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve tűz- és robbanásveszély.

Ne töltsé az akkumulátort magas hőmérsékleten, tűz közelében, illetve közvetlen napsugárzásban.

Ha az akkumulátort extrém hőmérsékletnek teszi ki, akkor a cellák elválasztó rendszere elolvadhat, túlnyomás ellen védő szelep és a védelmi áramkör sérülhet. Ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.

Ne üssön szöget az akkumulátorba, ne üssön rá kalapáccsal, és ne álljon rá.

Ellenkező esetben a védelmi rendszer sérülhet, és ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.

Ne ejtse le az akkumulátort, kerülje a mechanikai hatásokat.

Ellenkező esetben a védelmi rendszer sérülhet, és ennek következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.



Csak a rendszerhez tartozó akkumulátor töltőt használja!

Más töltők műszaki paraméterei eltérhetnek a gyári adatoktól. Ha nem megfelelő töltőt használ, annak következménye az akkumulátor melegedése, illetve a tűz- és robbanásveszély.



FIGYELEM!

Akkumulátor	
	<p>Ne használja az akkut, ha annak háza sérült. A sérült akkumulátorból kijuthat az elektrolit, ami a szembe jutva látáskárosodást okozhat.</p> <p>Ne hagyja a töltőt olyan helyen, ahol a gyermekek hozzáférhetnek. Leejthetik az akkumulátort, ami sérüléshez vezethet.</p>
	<p>Kapcsolja le a rendszert, és szedje ki az akkumulátort a karbantartási feladatok elvégzésének kezdete előtt! A rendszer véletlen ki- vagy bekapcsolása sérülést okozhat.</p> <p>Mindkét kezével fogja meg az akkumulátort, nehogy kicsússzon, és a földre essen!</p>

Kijelző	
	<p>Ne módosítsa a kijelzőt és ne próbálja szétszerelni! Ne használja és tárolja magas környezeti hőmérsékleten! Ellenkező esetben a kijelző megsérülhet és felmelegedhet, ami tüzesethez vezethet.</p> <p>Ne használja az elindulás segítőjét, ha nincs mind a két kerék a földön! Ellenkező esetben a kerékpár sérülést okozhat.</p>
	<p>Ha a kijelzőn megnyomjuk az elindulás segítőjét, a pedálok is forogni kezdenek. Figyeljen oda arra, hogy ez ne okozzon sérülést.</p> <p>Kérjük, kapcsolja ki a rendszert, mielőtt a kerékpár kijelzőjét leszereli! Ha ezt bekapcsolt rendszernél végzi, a kijelző megsérülhet.</p>

Motor	
	<p>Ne módosítsa a motort, és ne próbálja meg szétszerelni. Ellenkező esetben károsíthatja azt, és a motor túlmelegedhet, ami tűz keletkezéséhez is vezethet. A motor felnyitása esetén a jótállás megszűnik.</p>



A hajtáslánc alkatrészei (pl. első fogaskerék, hajtókar, váltórendszer, kerekek, stb.) csak ugyanolyan típusú alkatrészre cserélhetők.

A motort csak a gyári kerékpárhoz használja.

Ellenkező esetben sérülést okozhat. Az alkatrészeket se használja más célra.

Töltő



A töltő érintkezőit ne zárja rövidre fém alkatrészekkel.

Ellenkező esetben a töltő túlmelegedhet, ami tűz keletkezéséhez vagy áramütéshez is vezethet.

Ne próbáljon gombelemeket tölteni vele.

A gombelem felrobbanhat és tüzet okozhat.

Ne kezelje a töltőt nedves kézzel.

Ellenkező esetben áramütést szenvedhet.

Ne terhelje túl a hálózati rendszert.

Ha a hálózati rendszert túlterheli (pl. több adaptert/hosszabbítót használ), akkor ez melegedéshez vezethet, ami tüzet okozhat.

Ne tekerje a töltő kábelét a tároláskor a készülék házára.

A kábel illetve a csatlakozók sérülhetnek. Ha sérült kábellel rendelkező töltőt használ, az áramütéshez, hibás működéshez, sőt, akár tűz keletkezéséhez is vezethet.

Soha ne tegye a következőket: a töltőre ütni, a töltőt leejteni, nedves környezetben használni.

Ellenkező esetben a töltő túlmelegedhet, ami tűz keletkezéséhez vagy áramütéshez is vezethet.


Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok játszanak a töltővel.

Gyermekek vagy a háziállatok tönkretelhetik a kábelt, mely hibás működéshez, de akár áramütéshez is vezethet.

Csak a gyári elektromos kerékpárhoz használja a töltőt.

Különb. sérülést okozhat.

Ne próbálja meg a töltő házát felbontani!

	<p>Ne fogja meg a töltés közben a töltőt! A töltés folyamata alatt a töltő akár 40°C-60°C fokra is felmelegedhet. Ha óvatlanul fogja meg, akár égési sérüléseket is szenvedhet.</p>
	<p>A hálózati kábel nem cserélhető! Ha a kábel megsérült, az egész töltőt cserélni kell.</p> <p>A hálózati csatlakozót teljesen dugja be a konnektorba. Egyébként sérülést kockáztat.</p> <p>Tisztítsa rendszeresen a töltőt, ne hagyja, hogy porréteg rakódjon rá! Mert ez tüzet okozhat. Ha a por megkötöti a nedvességet, és ha ez eléri a hálózati csatlakozóig, akkor sérülést okozhat. Húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóból, és rendszeresen, száraz ruhával törölje le.</p> <p>Hogy a robbanás bekövetkezésének esélyét csökkentse, kérjük, kövesse az akkumulátor használati utasításban megfogalmazott szabályokat.</p> <p>A töltőt nem használhatják olyan felhasználók (beleértve a gyerekeket is), akik nincsenek fizikai, érzékelési és mentális képességeik teljes tudatában, vagy akik nem ismerik a töltési folyamat veszélyeit. Kivétel ez alól, ha ezek a felhasználók egy másik, a töltési folyamatot ismerő felhasználó felügyelete alatt végzik a tevékenységet.</p> <p>A gyerekeknek tudniuk kell arról, hogy a töltő nem játékszer, és csak újra feltölthető akkumulátorok töltésére használható. Magyarázza el nekik, hogy ha olyan akkumulátort töltenek fel a töltővel, mely gyárilag nem ehhez a rendszerhez tartozik, akkor az robbanáshoz vezethet.</p> <p>Rendszeresen ellenőrizze a töltőt, hogy nincsenek-e a házon, a kábelen vagy a csatlakozón sérülések. Ha a töltő sérült, akkor nem szabad használni.</p> <p>Csak a rendszerhez tartozó akkumulátorok töltését szabad a töltővel elvégezni. Más gyártó akkumulátorait semmi esetre sem szabad vele tölteni!</p> <p>A töltőt ne használja más eszközök áramforrásaként!</p>

A következő oldalakon a rendszer használatát olvashatja. A képek szimbolikusak, a kijelző, a motor, az akkumulátor képei eltérhetnek a valóságtól.

Elindulás előtt

Biztonsági szabályok az elektromos kerékpározáshoz

- A rásegítés csak akkor működik, ha Ön pedálozik
- A motor ereje a pedálra kifejtett erővel arányosan növekszik. Az erő a beállított rásegítési fokozattól is függ.
- A motor automatikusan lekapcsolódik, ha eléri a 25 km/h-ás sebességet. Ha a sebesség lecsökken 25 km/h alá, a motor újból működésbe kezd.
- Az elindulás-segítő funkció elindításával a kerékpár motorja elindul és 6 km/h-ig gyorsul anélkül, hogy Önnek pedáloznia kellene.
- Az elektromos kerékpárját a következő helyzetekben használhatja rásegítés nélküli, hagyományos kerékpárként:
 - Ha a rendszer kikapcsolt állapotban van
 - Ha a rásegítési fokozat „No Assist” mértékű (enyhe mértékű ellenállást érezhet a tekeréskor)
 - Ha az akkumulátor teljesen lemerült.
- A kerékpárt tilos versenyzésre használni.
- Ha a kerékpárt rossz váltófokozatban használja, a motor túlmelegedhet.

Hogy állítsa be a váltót?

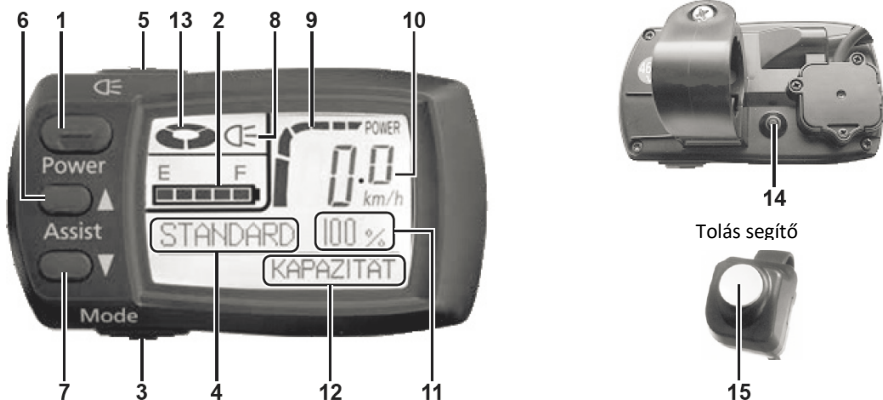
- Ugyanazt a fokozatot válassza ki, mint amit egy hagyományos kerékpárnál használna
- Ha a megfelelő fokozatot választja, akkor ugyanazon pedálerő kifejtésével gyorsabban haladhat, mint amikor rossz fokozatban van

Az alkatrészek megnevezése és funkciója

A rendszer fő alkatrészei a kijelző, az akkumulátor, a motor, a töltő és a sebességszenzor.

A kijelző bemutatása

A következő ábrán szereplő kezelőszerv leírása:

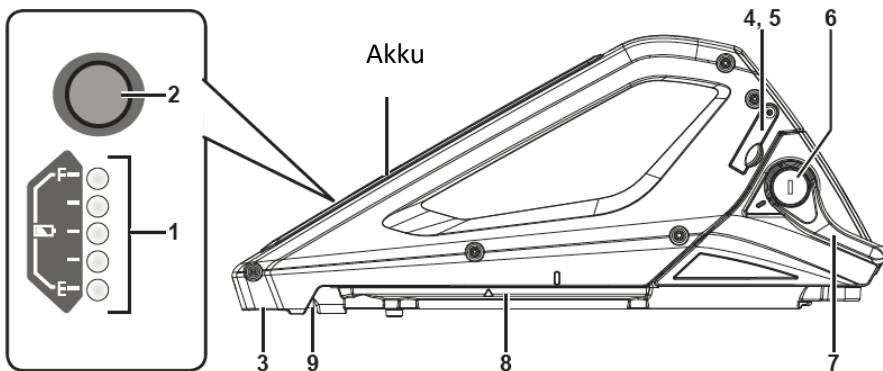


1. Power gomb a rendszer be- és kikapcsolására
2. Az akkumulátor töltöttségi szintje
3. Mode gomb a kijelző funkciójának váltására
4. Rásegítési mód
5. Lámpa kapcsoló a háttérvilágítás bekapcsolására és az opcionális akkumulátoros kerékpár-világítás kapcsolására
6. Rásegítési fok növelése
7. Rásegítési fok csökkentése
8. A lámpa állapotának visszajelzése (ha az opcionális szerelést elvégezték)
9. A motor aktuális terhelésének kijelzése
10. A pillanatnyi sebesség kijelzése
11. A kiválasztott részfunkció adatainak kijelzése
12. Kiválasztott részfunkció neve
13. Visszatáplálás kijelzése
- 14: Reset (törlés) gomb
15. Tolás segítő: megnyomásával a rendszer 6 km/h-ig pusztán csak a motorral működtethető – ideális, ha a kerékpárt tolni akarjuk.

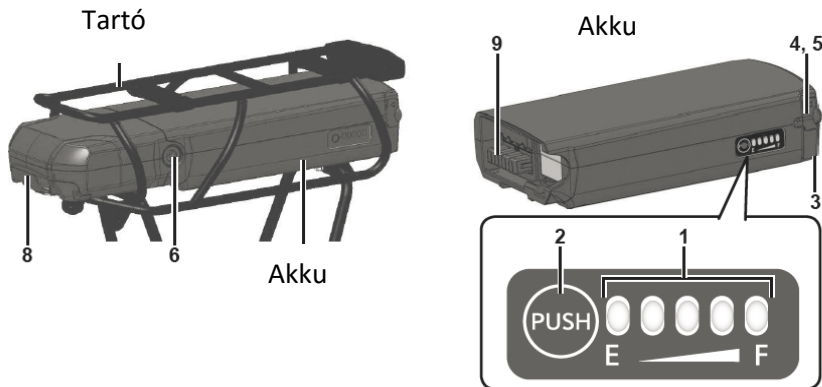
Az akkumulátor bemutatása

A Panasonic rendszerét kétféle akkumulátorral készítik, az ún. vázcsöves és csomagtartós kivitelben.

Vázcsöves akku



Csomagtartós akku



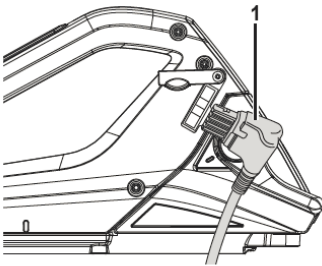
1. Akku töltöttségi kijelző – megmutatja a tárolt energia mértékét
2. Akku töltés gombja – megnyomásával felvillan az 1-es kijelző
3. Akku tartófül
4. Töltőcsatlakozó
5. Gumifedél - védi a töltőcsatlakozót
6. Akku zár – segítségével az akku a kerékpárhoz rögzíthető

7. Kiemelő kar – a vázcsöves akksit ennek segítségével mozdíthatjuk el a tartójából
8. Akkuház – ez tartalmazza a vezérlőegységet
9. Villamos csatlakozó

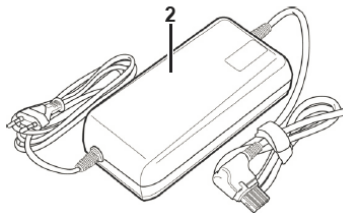
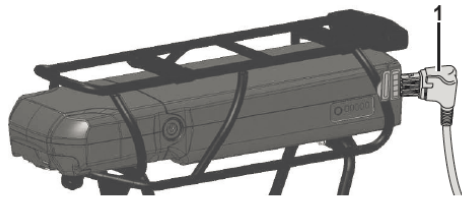
Akkutöltő

Az akkumulátort a kerékpárban és onnan kiszerve is tölthetjük.

Vázcsöves akku



Csomagtartós akku



1. Töltő csatlakozó – az akku töltéséhez itt kell csatlakoztatni a töltőt
2. Akkutöltő – Az akkutöltőn lévő matrica tartalmazza a biztonsági követelményeket. Használat előtt feltétlenül olvassa el!

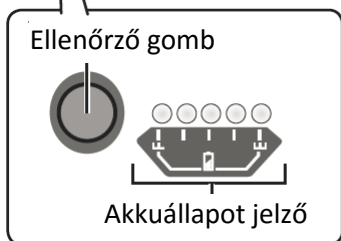
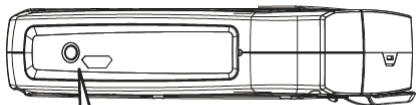
Az első lépések

Ez a fejezet azt mutatja meg, hogy mit tegyen az első indulás előtt. Leírja például a töltés és az akku behelyezésének módját.

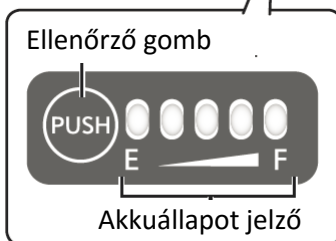
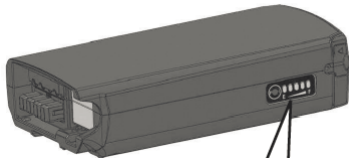
Az akkumulátor ellenőrzése

Vásárlás utáni első használat előtt ellenőrizze, hogy az akku teljesen fel van-e töltve.

■ Vázcsöves akku



■ Csomagtartós akku



1. Nyomja meg az ellenőrző gombot, hogy a kijelzőn meg tudja nézni, hogy az akku töltöttségét jelző 5 LED világít-e!
 - Ha nem világít az összes LED, a gyári töltővel töltsse fel az akkumulátort! (Lásd 32. oldal)

FIGYELEM:

Ne használjon olyan akkumulátort, mely láthatóan sérült és/vagy a háza törött.

Ha ilyen akkumulátort használ, akkor nagy az esélye, hogy az elektrolit kikerül belőle, mely a bőrön égési sérüléseket, a szembe jutva pedig vakságot okozhat.

Ne tárolja az akkumulátort nedves vagy olajjal szennyezett környezetben!

Ellenkező esetben az akkumulátor meghibásodhat.

Mindkét kezével fogja az akkumulátort, ha mozgatni akarja, hogy nehogy leessen!

Az esés következtében az akkumulátor károsodhat, és sérülést is okozhat.

Figyelem:

Csak olyan akkumulátort használjon, melyet az elektromos kerékpárjához gyártottak. Ellenkező esetben a kerékpár teljesítménye csökkenhet, illetve a kijelző és a motor meghibásodhat.

Ha nem gyári akkumulátort használ a biztonsági áramkör megakadályozhatja az akkumulátor töltését illetve kisütését.

Megjegyzés:


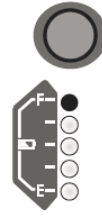










A felhasznált akkumulátor műszaki jellemzői miatt a következő helyzetek előfordulhatnak, de nem jelentenek hibát:

- Hideg környezetben az akku teljesítménye csökkenhet, amely rövidebb hatótávolsághoz és csökkenő motorerőhöz vezethet. Ezt megelőzheti, ha az akkut szobahőmérsékleten tartja az indulás előtt.
- Ha az akkumulátort hosszú ideig tárolja, önmagától is lemerülhet, így nem fogja tudni megtenni ugyanazt az utat, mint teljesen feltöltött állapotban. Az elindulás előtt ellenőrizze az akku állapotát.
- Az akkumulátor bizonyos feltöltési ciklusszám vagy hosszabb ideig történő tárolás után veszíteni kezd a kapacitásából, így már nem lesz lehetséges, hogy a szokásos hatótávolságot elérje vele. A hatótávolság egyébként nagyban függ az időjárási és az útviszonyoktól.

Akkumulátor ellenőrzése

Töltésjelző

Minden világító LED 20%-os töltöttséget szimbolizál.

Kijelző (vázcsöv es akku)						
	5 LED ég	4 LED ég	3 LED ég	2 LED ég	1 LED ég	1 LED villog
Kijelző (csomag- tartós akku)						
	5 LED ég	4 LED ég	3 LED ég	2 LED ég	1 LED ég	1 LED villog
Akkumu- látor kapacitás a teljes töltés %- ban	81%..100%	61%..80%	41%..60%	21%..40%	11%..20%	0%..10%

Megjegyzés: Ha már nincs töltés az akkuban, akkor az utolsó LED gyorsabban kezd el villogni.

Akkumulátor élettartama

A feltöltési ciklusok számától, illetve a használati időtől függően az akkumulátor teljesítménye csökkenhet. A kapacitás akkor is csökken, ha nem használják az akkumulátort.

Ha az akkumulátor teljesítménye sokkal gyorsabban csökken, mint ahogy azt megszokta, javasolt egy új akkumulátor beszerzése. Az élettartam növelésének érdekében az alábbiakat javasoljuk:

- Csak a megfelelő töltési módszerrel töltsé az akkumulátorokat (lásd 32. oldal). A leírtaknak megfelelően tárolja! (lásd 29. oldal)

- Töltse fel az akkumulátort az első használat előtt, illetve ha hosszabb ideig nem tervezi használni a kerékpárt.
- A töltés optimális hőmérséklete 10°C és 30°C közötti.
- Töltés közben vegye ki a töltőt a papír dobozából, hogy az elégtelen szellőzés miatt ne deformálódjon annak háza.
- Az akkumulátort 3 havonta akkor is töltse fel, ha nem használja a kerékpárját.

Az akkumulátor tárolása

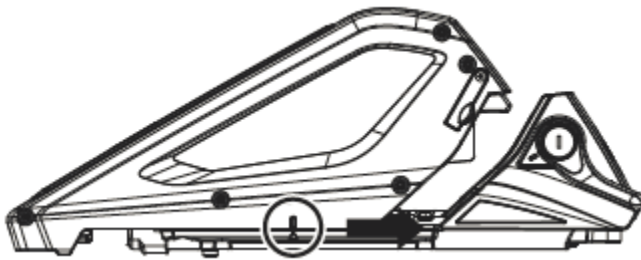
- Száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Óvja a nedvességtől és a víztől. Rossz időjárási körülmények között szerelje ki a kerékpárból, és tárolja fedett helyen az akkumulátort.
- Ha sokáig nem használja az akkumulátort, akkor a kapacitás-csökkenés lassítása érdekében 20°C környékén tárolja.
- Ha a kerékpárt hosszabb ideig nem használja, a használat előtt minden esetben töltse fel az akkumulátort, mert ilyenkor az akku hibernálja magát, hogy csökkentse az áramfelhasználását. Ezt az eredeti töltő csatlakoztatásával lehet feloldani.
- Az akkumulátort ne tárolja -10°C alatt és 40°C felett. Ne hagyja az akkumulátort például a tűző napon parkoló gépjárműben, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- A tároláskor ne hagyja a töltőn az akkumulátort.

FIGYELEM!

Ha az akkumulátor teljesen lemerül a tárolás közben, akkor kritikusan sérülhet. Kérjük, hogy mindig töltse fel az akkumulátort a tárolás előtt!

Az akkumulátor behelyezése

- Vázcsöves akkunál



Csúsztassa be az akkut a tartóba. Figyeljen a háromszög szimbólumra – ennek csúcsa essen egybe az akkun lévő vonallal.

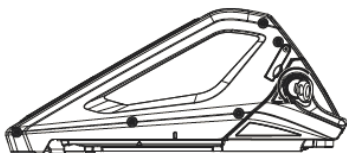
- Csomagtartós akkunál



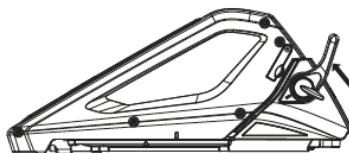
Helyezze az akkut a megvezető sínre! Tolja addig előre, amíg egy kattantást nem hall. Ha az akku nem reteszelődött, akkor kieshet, ami balesethez vezethet.

Az akkumulátor kiserelése

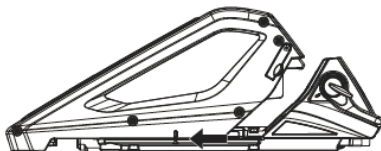
- Vázcsöves akkunál



Kép 1



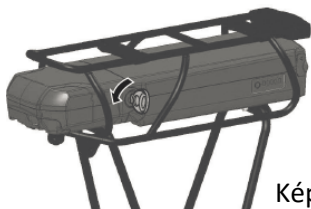
Kép 2



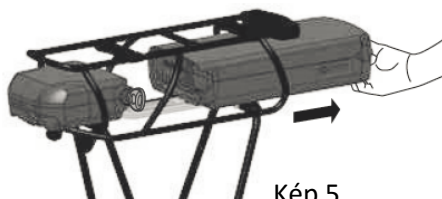
Kép 3

1. **Nyomja meg a ki- és bekapcsoló gombot a kijelzön, hogy a rendszert kikapcsolja.** Ha az akkut a rendszer bekapcsolt állapotában távolítja el, akkor meghibásodáshoz vezethet.
2. **Zárja ki a kulccsal az akku zárját.** Fordítsa el a kulcsot bal oldalra, és tolja el a kiemelő kart (lásd kép 1 és 2).
3. **Ha az akku kireteszelődött, tolja el felfelé.** Ügyeljen arra, hogy az akku ne essen le. (lásd kép 3)

- Csomagtartós akkunál



Kép 4



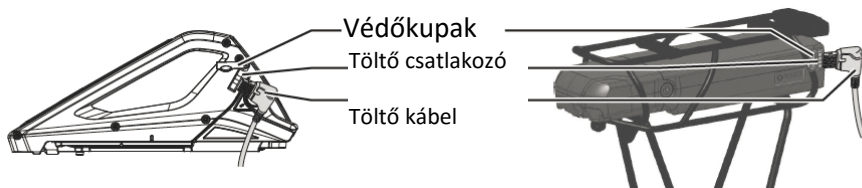
Kép 5

1. **Nyomja meg a ki- és bekapcsoló gombot a kijelzön, hogy a rendszert kikapcsolja.** Ha az akkut a rendszer bekapcsolt állapotában távolítja el, akkor meghibásodáshoz vezethet.

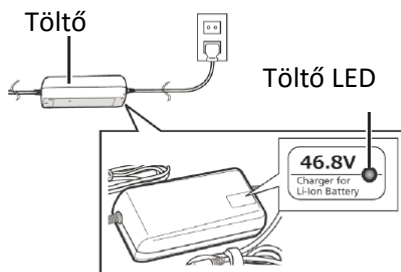
2. **Zárja ki a kulccsal az akku zárját.** Fordítsa el a kulcsot bal oldalra (lásd kép 4).
3. **Húzza ki az akkut a végén kialakított fogójánál!** Ügyeljen arra, hogy az akku ne essen le. (Lásd kép 5.)

Az akku töltése

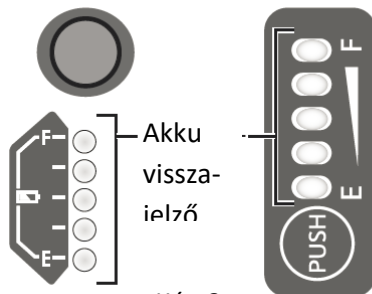
Az akkut a vázban vagy kiszerezve is tölthetjük.



Kép 1



Kép 2



Kép 3

1. **Nyissa ki a porvédő fedelet, és csatlakoztassa a töltőt az akkumulátorhoz!** (Kép1)
2. **Dugja be a töltőt a konnektorba (220V-240V váltóáram).** (Kép2)
3. **Ellenőrizze, hogy az akkumulátoron világítanak-e a töltésjelző LED-ek.** (Kép3)

A LED lámpák az aktuális töltöttségi állapotot mutatják. Ha a töltés végére ért, az akkumulátoron és a töltőn lévő LED is ki fog aludni.

A LED lámpák értelmezése a töltés közben

Folyamat	Státusz	Akkumulátor LED	Töltő LED
Töltő csatlakoztatása a hálózathoz	Normál töltési folyamat	-	Nem világít
Töltő akkumulátorhoz csatlakoztatása		Nem világít	Zölden villog
Töltés folyamatban		Világít (a töltés mértékének megfelelően)	Zölden világít
Töltés befejezve		Nem világít	Nem világít

Megjegyzések:

- A töltési idő meghosszabbodik, ha a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- Ha az akku töltöttségi szintje 95% feletti, az akkumulátor kímélésének érdekében töltés nem indul be.
- Ha az akkumulátor hőmérséklete töltés előtt vagy közben túl magas, a töltés biztonsági okokból nem indul el. Ebben az esetben a töltő LED-je villog, míg az akkumulátor LED-jei nem világítanak. Ha ebben az állapotban az akkumulátor ellenőrző gombját megnyomja, a két szélső LED fog villogni. Hagyja az akkumulátort lehűlni, és később próbálja meg a töltést újra.

4. Miután végzett a töltéssel, húzza ki a töltőt a konnektorból!

Helyezze vissza a fedelet a csatlakozóra.

Miután a töltés befejeződött, legfeljebb 24 órán belül húzza le a töltő csatlakozóját az akkumulátorról!

Töltési idő

Névleges kapacitás	8.8 Ah		12 Ah	
Töltöttségi szint	80%	100%	80%	100%
Töltési idő	4 óra	6 óra	5 óra	7 óra

4. Általános információk a használathoz

A rendszer használatához kapcsolja be azt. Nyomja meg az ábrán látható bekapcsoló gombot:



A bekapcsolás után a LED kijelző ábrái megjelennek. Ha a pedálra lép a motor bekapcsol.

Figyelem:

- Ne lépjen a pedálra a bekapcsolás alatt, mert ilyenkor a nyomatékrendszer kalibrálása történik. Ha mégis ezt tenné, akkor a kerékpár teljesítménye lecsökkenhet. Nyomja meg újból a gombot a kikapcsoláshoz, és indítsa újra a kerékpárt.

- A bekapcsoláskor ne nyomjon meg a bekapcsoló gombon kívül más gombot, mert ez hibához vezethet. Ha ez történne, nyomja meg újból a gombot a kikapcsoláshoz, és indítsa újra a kerékpárt.
- Ha töltés közben szeretné bekapcsolni a kerékpár rendszerét, akkor ez a beépített biztonsági rendszer miatt nem lehetséges.
- Menet közben ne kapcsolja ki a rendszert. Ha nem kíván rásegítést, kapcsolja be a „No Assist” módot.

A rendszer a következő esetekben nem kapcsolja be a motort:

- Ha nem lép rá a pedálra
- Ha a sebesség meghaladta a 25 km/h-át. (A rendszer újra elindul, ha a tempó 25 km/h alá süllyed.)

A **rendszer kikapcsolásához** nyomja meg a kijelzőn található ki- és bekapcsoló gombot. Ha a kerékpárt 10 percnél hosszabb ideig nem használjuk (pl. parkolásakor), a rendszer energiatakarékosági okból magától kikapcsol.

A kezelőszerv

A kezelőszerv része a kijelző, melyen az aktuális akkumulátor kapacitás, a kiválasztott rásegítési programmal kapcsolatos adatok, illetve a ki- és bekapcsoló gomb található. A következőkben a kijelző funkcióit mutatjuk be.



Az akkumulátor állapot visszajelzője

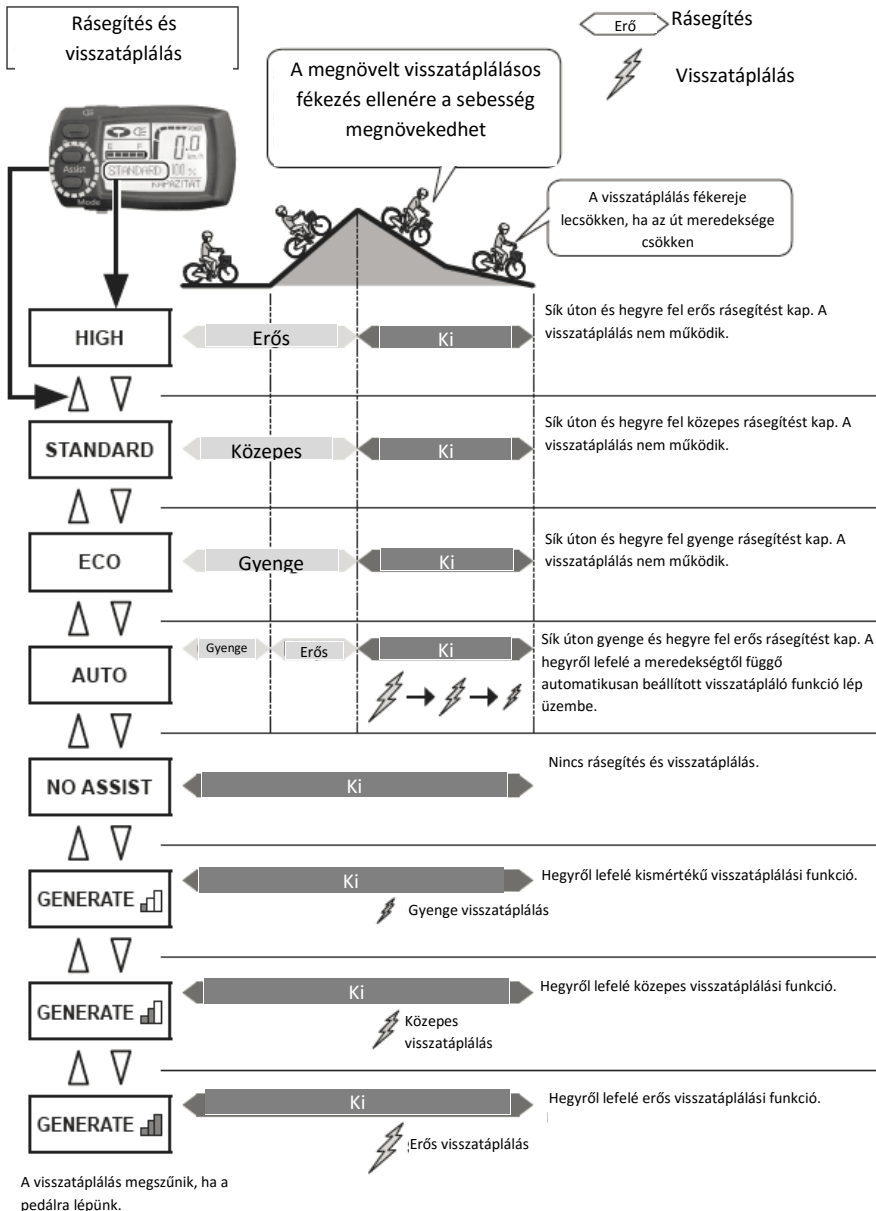
Az LCD kijelző akkumulátor ikonja nem a gombemem, hanem a kerékpár akkumulátorának az állapotát mutatja. Ezt természetesen a korábban leírtak szerint is ellenőrizheti.

Kijelző	LCD						
	LED						
		5 LED ég	4 LED ég	3 LED ég	2 LED ég	1 LED ég	1 villog
A teljes töltöttséghez képest		81..100%	61..80%	41..60%	21..40%	11..20%	5..10%

Ha az akkumulátor teljesen kiürült, akkor az LCD utolsó szegmense a villogás után kialszik. A LED kijelzőn az utolsó LED gyorsabban villog.

A rásegítési program

A program váltásához nyomja meg a felfelé és a lefelé mutató nyilakat. A kijelzőnél a kiválasztott rásegítési módot olvashatja.



A visszatáplálás az alábbi esetekben nem működik:

- az akku teljesen fel van töltve
- az akku hőmérséklete 0C fok alatt vagy 50C fok feletti

- a sebesség gyorsabb, mint a motoros üzem maximális sebessége vagy túl lassú (megállás előtt).

A visszatáplálás üzemmód fokozatainak száma modellenként eltérhet.

Indulás segéd

A megnyomásával a kerékpár pedálozás nélkül, csak a motor erejére hagyatkozva maximum 6 km/h-ás tempót tud elérni (például egy meredek rámpán kell feltolnunk a megrakodott kerékpárunkat).

Az indításához tartsa nyomva az indulássegéd gombját. Ha a 6 km/h-ás sebességet túllépi vagy elengedi a gombot, a kerékpár motorja megáll.

Megjegyzés: ha a pedál valamibe beleütközik, akkor leáll a motor. Ilyenkor nyomja mg újra az indulás-segéd gombját!

A sebesség kijelzése és a kijelző eltávolítása



Az aktuális sebességet a kijelző közepén olvashatja le. A többi, választható adat numerikus és szöveges részből áll.

Adat	Leírás
„Tages-KM”	Megtett utat mutatja
„O KM/H”	Átlagsebességet mutatja
„MAX KM/H”	Maximális sebességet mutatja
„GESAMT KM”	A vásárlás óta megtett utat mutatja.
„Verbleibende Reichweite”	Megmutatja, hogy még hány km-t tehetünk meg az akkumulátorban lévő energiával. Ez egy közelítő, becsült érték.
„Kapazität”	Az akkumulátor töltöttségét mutatja meg %-os formában.

Ha a „MODE” gombot lenyomja, a kijelző a következő adatot jeleníti meg.

Az adatok törlése

- A fenti táblázat első három adata egyszerre törölhető. Ha a kijelzőn ezek közül bármelyiket választja, akkor a „MODE” gomb 3 másodperces nyomva tartásával törölheti az adatokat.
- A törlés után a táblázatban szereplő utolsó négy adat nem változik

Minden adat törlése

- A RESET gomb és a MODE gomb egyidejű lenyomásával a rendszer adatait teljesen törölheti.
- A kijelző a beállító üzemmódba ugrik, ahol a nyelv/mértékegység stb adatokat tudjuk újra beállítani.
- A hatótávolság és az akku töltöttségét mutató adatok értelem szerűen nem fognak változni.

Az LCD kijelző alapbeállításai

Az alapbeállításokban a következő változtatásokat teheti:

Opció	Leírás
„Language”	Nyelv kiválasztása (Német, angol, holland, francia, olasz, spanyol, finn, svéd, norvég és dán nyelvekből választhat).
„Contrast”	A kijelző élességét 10 fokozatban állíthatja
„Brightness”	A kijelző háttérvilágításának erősségét lehet 5 fokozatban kiválasztani külön a nappali és az éjszakai módra
„Unit”	A távolságok kiírásakor a km és a mérföld egység közül választhat
„Wheel”	A kerékátmérőt lehet itt beállítani
„ODO Input”	A megtett utat módosíthatja

A beállítást az alábbiak alapján végezze el:

1. Nyomja meg a „MODE” és a „▼” gombot egyszerre, míg a kijelzőn a „Language” felirat nem jelenik meg.
2. A „▼” és a „▲” gombok segítségével válassza ki a megfelelő funkciót
3. Nyomja meg a „MODE” gombot az adott funkció beállításához

4. A „▼” és a „▲” gombok segítségével válassza ki a megfelelő értéket. (Ha 2 másodpercnél hosszabban nyomja a gombokat, akkor gyorsabban tud haladni az értékek között.)

5. Nyomja meg az „Éjszakai mód” gombot a kívánt érték letárolásához és a főmenübe történő visszaugráshoz.

Megjegyzések:

A **háttérvilágítás** beállításánál éjszakai módot állíthat be, ha a kerékpáron a az éjszakai módot a beállítás előtt bekapcsolta. Ha ezt nem tette meg, akkor a nappali módot állítja be.

A **kerékméret** 1.000 mm és 2.499 mm közötti lehet.

Az **ODO beállításnál** 0-99.999,9 km között adhat meg értékeket. A számjegyek között a „MODE” gomb megnyomásával válthat.

Éjszakai mód (LCD kijelző)



Nyomja meg az „éjszakai fény” bekapcsoló gombot. A háttérvilágítás bekapcsolódik. Ha a lámpák a rendszer akkujához vannak csatlakoztatva, akkor azok is világítani kezdenek.

Megjegyzés: ha a gombot akkor nyomjuk meg, amikor a rendszer kikapcsolt állapotban van, akkor a háttérvilágítás és a lámpák felkapcsolódnak, és a rendszer „No assist” módba kerül. A rásegítés mértékét itt nem tudja megváltoztatni. Ehhez kapcsolja ki- majd újra be a rendszert.

A gomb újbóli megnyomásával a lámpákat és a háttérvilágítást kikapcsolhatjuk.




5. Karbantartás

A rendszer az alkatrészeit folyamatosan ellenőrzi. Ha egy hibát felismer, akkor annak kódszámát kiírja a kijelzőre. A hibaüzenetet bármelyik gomb megnyomásával nyugtázza.

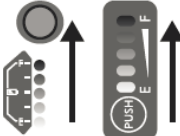

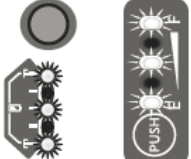
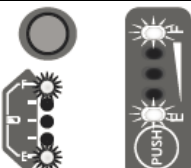
Hibakódtól függően előfordulhat, hogy a rendszer leállítja a működést. Ebben az esetben az elektromos rásegítés nem működik, de hagyományos kerékpárként tovább folytathatja az útját.

A következő táblázatban leírjuk a hibakódokat és a hiba elhárításának módját, illetve azt is, hogy mikor forduljon szakszervizhez.

Kijelzőn megjelenő hibakódok:

Kód	Leírás	Hibaelhárítás	Oldal
E1	Nyomaték-szenzor kalibrálási hiba Bekapcsolás közben a pedálokra léptek?	A rendszert kapcsolja ki, majd be, de figyeljen arra, hogy ne lépjen eközben a pedálra. Ha a hiba továbbra is jelentkezik, forduljon a kereskedőjéhez.	34. oldal
E3	Akku azonosítási hiba Nem a rendszerhez tartozó akkut csatlakoztatott	Csak gyári akkut használjon (olyat, amilyen a vásárláskor volt a kerékpárján)	20. oldal
E4	Hiba az elindulás-segítónél A rendszer elindulása közben megnyomta az indításegítő gombját, vagy rövidzár lépett fel	Kapcsolja ki és be a rendszert, de ne nyomja meg az elindulás segítő gombját. Ha a hiba ezzel nem szűnt meg, forduljon szakszervizhez!	23. oldal
E6	Nyomaték-szenzor hiba	Kapcsolja ki, majd be a rendszert. Ha a hiba ezzel nem szűnt meg, forduljon szakszervizhez!	34. oldal
E7	Nyomaték-szenzor szoftver hiba	Forduljon szakszervizhez!	-
E8	HALL IC hiba	Forduljon szakszervizhez!	-
E9	Motor hiba	Forduljon szakszervizhez!	-
	Visszatáplálás jele villog: Akku kommunikációs hiba	Vizsgálja meg a csatlakozót, hogy nincs-e rajta szennyeződés. Ha a hiba ezzel nem szűnt meg, forduljon szakszervizhez!	43. oldal
	Rásegítési fokozat villog: Motor túlmelegedése	A motort túlterhelték. Kapcsolja ki a rendszert, és pár percet hagyja azt hűlni.	-
	Visszatáplálás jele villog: Hőmérséklet hiba. A visszatáplálás nem működik 0C alatt és 50C fok felett.	A rendszert csak 0..50C fokos tartományban használja.	37. oldal

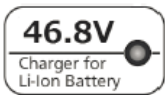
Akkumulátor kijelzőjén megjelenő hibák:

Akku gombjának megnyomása után megjelenő LED üzenetek	Hiba	Elhárítás
 <p>A LED-ek egymás után, E-től F-ig felváltva villognak</p>	<p>Alaplap hiba Töltési hiba Cellahiba (Lehetséges, hogy a motor vagy a töltő hibája)</p>	<p>Forduljon a kereskedőjéhez.</p>
 <p>Második és negyedik LED villog.</p>	<p>Alaplap hiba (Akku vagy motor hiba)</p>	<p>Forduljon a kereskedőjéhez.</p>
 <p>Első, harmadik és ötödik LED villog.</p>	<p>Alaplap hiba vagy hőmérséklet hiba (az alaplap felmelegedett a töltés közben)</p>	<p>Ha a villogás folytatódik, amikor a rendszert ki- majd visszakapcsolta, forduljon a kereskedőjéhez!</p>
 <p>Első és az ötödik LED villog.</p>	<p>Azonosítási hiba</p>	<p>Ellenőrizze az akkumulátor csatlakozóját, hogy nem szennyeződött-e. Kapcsolja ki, majd egy idő után újra be a rendszert. Ha még mindig ugyanaz a hiba mutatkozik, akkor forduljon a kereskedőjéhez.</p>

Megjegyzés:

Ha több hiba egyszerre lép fel, akkor a fenti táblázatban fentről lefelé haladva mutatja a rendszer a hibákat.

Töltő hibák:

Töltő LED villogása	Hiba	Elhárítás
 <p>A LED piros színnel villog.</p>	Töltési hiba – az akku vagy a töltő hibát észlelt	Ellenőrizze az akkumulátor csatlakozóját, hogy nem szennyeződött-e. Ha még mindig ugyanaz a hiba mutatkozik, akkor forduljon a kereskedőjéhez.

Napi karbantartás

Az elektromos kerékpárt napi rendszerességgel kell ápolni.

- Előzze meg, hogy a kerékpár elszennyeződjön. Ha az alkatrészecskék szennyezettek lettek, puha nedves ronggyal törölje le őket. Különösen kényes az akkumulátor és a kijelző csatlakozója. Itt természetesen ne használjon nedves tisztító eszközöket.
- Az akkumulátor csatlakozójánál ne használjon vezetőképes akkusírt, mert ez rövidzárat okozhat.
- Az akku csatlakozóját rendszeresen ellenőrizze, hogy nem szivárgott-e be víz vagy egyéb szennyeződés.
- Ne használjon gőz- vagy nagynyomású mosót a kerékpár tisztításához
- A rendszer karbantartását és javítását elvégzését csak erre kiképzett szakember végezheti
- Az akkumulátor tárolási szabályainak ismétléséhez olvassa el újra az 17. oldalon található útmutatót!

6. Műszaki adatok

Kijelző

	LCD	Tolást segítő gomb
Üzemi hőmérséklet	-10°C...40°C	-10°C...40°C
Tárolási hőmérséklet	-20°C...50°C	-20°C...50°C
Súly	kb. 0,15 kg	kb. 0,04 kg
Védelmi fokozat	IPX4	IPX4

Akkumulátor

	Vázcsöves	Csomagtartós
Névleges feszültség	46,8V	46,8V
Névleges kapacitás	12 Ah	8,8 Ah
Teljes töltés	562 Wh	412 Wh
Üzemi hőmérséklet	-10°C...60°C	-10°C...60°C
Tárolási hőmérséklet	0°C...40°C ^{*1}	0°C...40°C ^{*1}
Jóváhagyott töltési hőmérséklet	0°C...40°C	0°C...40°C
Súly	kb. 3,9 kg	kb. 3,7 kg
Védelmi fokozat	IPX4	IPX4

*1: Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a kerékpárt, akkor a tárolás előtt töltsse fel teljesen. A tárolás közben rendszeresen ellenőrizze a töltésjelző kijelzőn az akkumulátor állapotát. Ha a töltés mennyisége lecsökken, feltétlenül töltsse fel az akkumulátort.

A károsodások megelőzése érdekében legalább 3 havonta töltsse fel az akkumulátort. (Ha a LED-ek a gomb megnyomására sem világítanak, az akkumulátor hibernálta magát – ilyenkor tegye fel a töltőre, és ezzel kapcsolja ki a hibernációt.)

Motor

Teljesítmény	250W
Névleges feszültség	46,8 V egyenáram
Üzemi hőmérséklet	-10°C...40°C
Tárolási hőmérséklet	-20°C...50°C
Súly	Nyomatékszenzor: kb. 0,72 kg Motor: kb. 2,7 kg Akkutartó (vezérlővel): 0,87 kg
Védelmi fokozat	IPX5

Töltő

Bemenet	220V-240V közötti váltóáram, 50/60Hz, 195W
Kimenet	54,6V egyenáram 2A
Üzemi hőmérséklet	0°C...40°C
Akku típus	Li Ion 36V 6,6 Ah – 39 cella 8,8 Ah – 52 cella

Vevőszolgálat

Ha kérdése lenne a rendszerrel kapcsolatban, kérjük, forduljon az elektromos kerékpár kereskedőjéhez!

Szállítás

A lítium akkumulátorok illetve az ezzel szerelt eszközök szállítása a nemzetközi előírásokban leírt szabályokhoz van kötve. További információkért kérjük, forduljon a helyi futárszolgálatokhoz.

Elhasznált elektromos eszközök és akkumulátorok ártalmatlanítása (Csak EU és olyan országok, ahol újrahasznosítási rendszer működik)

Ez az ikon, melyet termékeken, azok csomagolásán illetve dokumentációján található azt jelenti, hogy a használt elektromos eszközöket nem lehet egyszerűen a szemétbe dobni.



Kérjük, hogy a helyi szabályozásnak megfelelően adja le a már nem használt készüléket a helyi hulladék udvarban, ahol megfelelően fogják az újrahasznosítást elvégezni. Ezzel segíthet,

hogy értékes környezeti erőforrásokat őrizzünk meg, és elkerüljük a környezetünk szennyezését, illetve embertársaink egészségének veszélyeztetését.

További kérdéseivel forduljon a helyi kommunális szolgáltatóhoz.

Az elektromos eszközök szakszerűtlen kezelését egyes országokban büntethetik is.



Ez az ikon az akkumulátorokon olvasható, általában a felhasznált kémiai anyag feltüntetésével. Az ártalmatlanítást a kémiai anyagra vonatkozó szabályok szerint kell elvégezni.

EG Konformitätserklärung



gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17. Mai 2006, Anhang II A

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichneten KTM Produkte in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Hersteller: KTM Fahrrad GmbH
Harlochnerstraße 13
5230 Mattighofen
Österreich

Produkte:

Baugruppennummer	Bezeichnung	Antriebssystem	Modelljahr	Baujahr	Angewandte harmonisierte Normen
795440 BG	eVCAN P	Panasonic RearHub	2015	2014/2015	DIN EN 14766
795441 BG	eRACE P 29	Panasonic RearHub	2015	2014/2015	DIN EN 14766
795442 BG	eRACE P 27,5	Panasonic RearHub	2015	2014/2015	DIN EN 14766
795443 BG	eSTREET P	Panasonic RearHub	2015	2014/2015	DIN EN 14764
795444 BG	eSTYLE P	Panasonic RearHub	2015	2014/2015	DIN EN 14764

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden Richtlinien/Bestimmungen erklärt:

EMV Richtlinie 2004/108/EG vom 15. Dezember 2004

Titel der angewandten harmonisierten Normen:

DIN EN 14764 / City- und Trekking-Fahrräder - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
DIN EN 14766 / Geländefahrräder (Mountainbikes) - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Angewandte sonstige technische Normen und Spezifikationen:

DIN EN 15194 / Fahrräder – Elektromotorisch unterstützte Räder – EPAC-Fahrräder

Bevollmächtigter für die technische Dokumentation:

Franz Leingartner / Geschäftsleitung

Ort/Datum: Mattighofen, 06.10.2014

Unterschrift:

Carol Ürkau-Chen / Geschäftsleitung

Franz Leingartner / Geschäftsleitung

Declaration of Conformity

Document No. _____

Issuer's / Manufacturer's name and address

KTM Fahrrad GmbH
Harlochnerstraße 13
5230 Mattighofen
Austria

Object of the declaration

(Product name): **Battery Charger**
(Brand/Trade name): **KTM**
(Model/type designation): **NKJ060H**

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards:

(EU directive) : 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, 2011/65/EU

(Council recommendation) : 1999/519/EC

(EN standards): EN60950-1:2006+A1+A11+A12

EN55014-1:2006+A1+A2

EN55022:2010

EN61000-3-2:2006+A1+A2

EN61000-3-3:2008

EN55014-2:1997+A1+A2

EN55024:2010

EN50581:2012

(The last two digits of the year in which the CE marking was affixed the first time): 13

Signed for and on behalf of:

KTM Fahrrad GmbH / Franz Leisinger
Place and date of issue

Mattighofen, 01.02.2013



KTM
BIKE INDUSTRIES

KTM Fahrrad GmbH
5230 Mattighofen - Austria

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
PANASONIC HÁTSÓKERÉK MEGHAJTÁSI RENDSZERHEZ

*A műszaki változtatások jogát fenntartjuk. Tévedések és nyomdai hibák miatt felelősséget nem vállalunk.
Állapot: 2014 ősze*

A fordítást a VELOSAT Kft/ebikeshop.hu végezte. Ha fordítási hibát vagy nehezen értelmezhető szöveget talál, kérjük írjon az info@ebikeshop.hu címre!

ART.NR.: 00012000033



KTM

KTM FAHRRAD GMBH

Harlochnerstraße 13
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm-bikes.at